

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.=Defensor de los intereses de España en Marruecos

مليلية في يوم الخميس 15 من سبتمبر 1899

AÑO IX

Redacción y Administración, Iglesia, 4

MELILLA.—Jueves 27 de Enero de 1910

Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2

NÚMERO 2377

## MISSIAN

Ha recorrido el Rif, de Norte á Sur y de Este á Oeste, ha confe- renciado con los más fanáticos Santones, ha predicado la guerra excitando los ánimos contra las tribus que se sometían y en todas partes halló la negativa por respuesta ó la indiferencia más abso- luta.

Missián tocó todos los resortes para avivar el fuego del fanatismo, más los indígenas que obser- van de cerca la conducta de las tropas españolas y tocan ya los beneficios de la ocupación, se ale- jan de su lado.

Ahora, comprenden qué móvi- les son los que guian á los españo- les en su empresa y lamentan haberse antes dejado seducir por pa- labras falaces de dos ambiciosos, que, sólo perseguían su medro personal. Después de cinco años de constante zozobra, comienzan á vivir tranquilos y no quieren oír hablar de algaradas.

Viendo sólo, se rinde también Missián, ante la realidad de los hechos, y no ha titubeado en dar el primer paso para su sumisión.

En poder del Comandante en Jefe obra una carta del célebre Santón pidiendo el aman. En ella, solicita vivir en paz en su casa de Senganga, reconoce sus pasados errores, promete lavar sus faltas é invoca la hidalguía española para que sean olvidadas.

Claro es, que el perdón le será concedido, pero no sin las nece- sarias garantías que respondan de su conducta futura.

## Sección árabe

### أخبار الواردة من فاس

لأن مولانا حبيط دولة ابرهصاوية لـ زالت تطلب في المحاسبة على السلف الذي كان تسلمه منها لفظاً مصاكيه في جميع العتبة وما يليها واليوم الدولة الذكورة تطلب منه تلك الأحوال والمحاسبة في ما يفع فيه الكافر يهيا وهو لا يالي بما تذروا له وهو زايد على منع المحاسبة واشتداد الحكومة بالظلم على المسلمين الذين تحت حكمه وتحت حكومة رعيته ويعنون منهم مالاً كثيراً ويسكب لهم بسبب الدعاء بعلوها أو لم يعطوا سوا عنده كالظالم والمظلوم والسوء والصيف ويساكلون أموال اليتمن طلما ديعث الجميع المدون بطلاقات وفي ذلك أن تدعوا في كل كذا وكذا من الدرر في شخص بهم دولة ابرهصاوية لأنها طلبته في إذا ما وجہ على من بتهمة الدولة مما ويسكب هذا الماء

مولانا عبد العزيز من محله وما هو يبار  
لذلك عزماً وأما آخره مولاي الكبير بها  
هو يافي على حاته في فيلة غالقة وتلك  
القبائل المجاورين تلك الناحية بقدر  
حرباً اليوم على ما كانوا عليه في هاتا الناحية  
الناصية وارادوا أن يخمدوا تلك الفتن  
التي أرادوا أن يتسبّبوا بمأس من  
الأشخاص كما هم عليها غيرهم وولانا حبيط  
يبعث لغراحته جميعاً وأصابهه 11 فقدوا لجند  
مولاي الكبير فأذموا لعندي ونشهد بصو  
دكم وينعرنا الله على من أرادنا بسو

### El texto árabe

Noticias de Fez.

## NOTAS DEL IMPERIO

(DE NUESTROS CORRESPONSALES)

TANGER

Procedente de París ha llegado á Tanger Si Mohammed Ben-Abdallah, secretario de la embajada cherifiana en la capital de Francia.

Sabese que el referido funcionario ha llevado á Tanger los documentos firmados por el Mokri y por el Fassi relativos á la cuestión del empréstito de liquidación y á los asuntos de la Chauia y de la frontera argelina, á fin de que el Sultán Muley Hafid tenga perfecto conocimiento de lo tratado antes de dar su solemne ratificación á los conversos.

El enviado debe salir de un momento á otro para la capital cherifiana, con objeto de mostrar al Sultán los documentos de que es portador y de darle verbalmente cuantos informes le pida.

Si-Atdallah acaba de ser agraciado con la cruz de caballero de la Legión de Honor.

TETUAN

En presencia de Si-Alí-Zayy, Presidente de la Comisión de Trabajos Públicos, ha tenido lugar en Tetuán la elección de los individuos que habrán de formar en dicha ciudad la comisión del impuesto sobre propiedades urbanas.

El acto tuvo lugar el día 14 de los corrientes, siendo elegidos titulares permanentes:

Señor Toledo, subdito español.  
El Hach Larbi Ben-Lefas, subdito francés.

Mr. Bendelac, subdito holandés.  
Como suplentes han sido designados: Mr. Miller, subdito inglés; Mr. Cohen, americano y el Sr. Paolo, español.

La comisión ha procedido á elegir los funcionarios que han de administrar el impuesto recayendo el nombramiento de Secretario europeo, Jefe de la oficina, en M. Martínez y el de intérprete en Yilali-Ben-Salem.

FEZ

Muley Hafid acaba de conceder su perdón á Si-Feddul Gharnil que como se recordará fué Visir de Muley Abd-El-Aziz.

Feddul, se había refugiado en Casablanca y últimamente fué á Fez, consiguiendo que el Sultán le restituyera su casa que estaba en poder de Ben-Kepur.

El perdonado es negro de Dris el Mokri, el hermano del Visir.

## La Compañía de Mar

### El destacamento de la Bocana

Abierta al tráfico oficial, á raíz de la campaña, la laguna de Mar Chica, curáronse las oportunas ordenes para que un número, bastante reducido por cierto, de individuos pertenecientes á la incansable Compañía de Mar, mar- chasen destacados á la Bocana, con encargo de realizar las penosas operaciones de embarque y desembarque de gran parte del material, víveres y municiones que á diario se envían á Nador.

Relatar las amarguras y saboros padecidos por aquellos sufridos marineros, durante los primeros días, no es tarea fácil, ni ese es tampoco nuestro propósito. Cuantos conocen la misión que desempeña esta unidad, saben, como todos los mejores sabemos, la ruda e incansante labor á que se entrega. No hay para qué puntualizar los servicios que el pequeño destacamento de la Bocana ha venido prestando, mucho más dignos de laa por los escasos elementos de que disponían.

En la actualidad, el destacamento que nos ocupa, consta de un sargento, dos cañones y ocho marineros, al mando del celoso segundo teniente Don José Mazzarello. Todos permanecen en la Bocana, al amparo de una simple barraca, que el buen deseo y actividad de Mazzarello han convertido en confortable pabellón.

Sobre ellos pesa la tarea de embarcar cuanto en dos ó tres trenes diarios se expide para Nador—80 toneladas por término medio—amen de trasladarse al desembarcadero de la segunda caseta, cuando las circunstancias lo exijan, para subir ó de abajo los efectos que allí llegan de ó para Nador.

Con ser mucho, no quedan á esto reducidos los deberes de que tienen que dar cuenta los ocho ó diez marineros que prestan servicio en la Bocana. Como la locomotora no puede circular por el trazo de muelle ó desembarcadero de madera que penetra en la espaciosa laguna, ellos tienen que acudir á recibir los convoyes, y á impulsos de sus brazos, trasladar los vagones cargados al desembarcadero. Cuando los carrozales son de los llamados cortos, la tarea no ofrece grandes dificultades; no así sucede cuando se trata de furgones cerrados repletos de mercancías.

No obstante, todo cuanto se diga en elogio de esta sufrida gente, nos parece poco. Hay que meditar el trabajo que supone trasladar todos los días 80 toneladas de mercancías, embaladas de distintas formas, para darse cuenta aproximada de los esfuerzos que realizan aquellos marineros.

Tengase en cuenta, además, que algunos de estos individuos suelen acompañar los convoyes que por mar se dirigen á Nador, coadyuvando durante la travesía á las faenas de á bordo.

Respecto á su jefe, su experiencia de hombre de mar y los estudios que

constante realizan de la Mar Chica, le han erigido en consultor casi indispensable de cuantos navegan por la extensa laguna. Su actividad es tanta, que en los retos en que el trabajo de sus subordinados no reclama su presencia, entregase con laboriosidad de que existen pocos ejemplos, á señalar los peligros que los infinitos bancos de arena y cieno ofrecen á los inexpertos navegantes.

Siempre hemos estado propicios á reconocer y ensalzar como se merecen los valiosos servicios que en todas ocasiones prestó la Compañía de Mar de Melilla. No extrañe á nadie que hoy acentuemos nuestras alabanzas, puesto que motivos sobrados nos ofrece para obrar como lo hacemos.

## Distribución de las fuerzas

He aquí la situación actual de las fuerzas del ejército de operaciones:

Zeluán

Primer batallón de Cerifola, un escuadrón de Alfonso XIII, una batería Saint-Chamond, una sección de zapadores del primer regimiento, una estación óptica, ambulancia de la primera brigada de la tercera división, enfermería, depósito de municiones y depósito de víveres.

Sug-Gue-Zela

Segundo batallón de Cerifola, batería Saint-Chamond y estación óptica.

Tauima

Dos compañías de San Fernando, batería Saint-Chamond y estación óptica.

Reducto de Nador

Seis compañías de San Fernando, compañía de zapadores de la primera división, dos secciones de zapadores de la primera brigada de la tercera división, estaciones telegráficas y ópticas y una sección de panadería.

Campamento de Nador

Quartel general de la primera división, idem de la primera brigada de la primera división, regimientos del Rey y de León, dos escuadrones de Húsares de Pavía, una batería del Campo de Gibralter, una compañía de Administración Militar de la primera división y media ambulancia sanitaria de la segunda división.

Monte Arbós

Una compañía de Saboya, dos baterías Saint-Chamond y una estación óptica.

Lomas de Nador

Una compañía de Saboya y estación óptica.

Sebt

Un batallón de Saboya, una batería Saint-Chamond, estación óptica y una sección de panadería.

Eulad-Daud

Dos compañías de Saboya y estación óptica.

Meseta de Atlaten

Quartel general de la segunda brigada de la primera división, regimiento de Wad-Ras, batería Saint-Chamond, compañía de zapadores de la segunda brigada de cazadores y estación óptica.

Restinga

Una compañía de Melilla, sección de artillería de plaza, idem de la Compañía de Mar y estaciones telegráficas y ópticas.

Ras-Kiviana

Una sección del regimiento de Melilla.

Zoco el Arbaa

Dos secciones de Melilla y estación óptica.

(CONCLUIRÁ.)

## Movimiento de trenes

He aquí el horario de los trenes que circulan entre Melilla, segunda Caseta y Nador.

Compañía Española

Salida de las oficinas para la 2.ª Caseta: 6 y 30 mañana; 10 mañana y 3 y 43 tarde.

Llegada á la 2.ª Caseta: 7 y 5 de la mañana; 10 y 50 idem, y 4 y 3 tarde.

Salida de la 2.ª Caseta para Melilla: 8 y 35 mañana; 12 y 50 tarde, 5 y 10 tarde.

Llegada á las oficinas: 9 y 27 mañana; 1 y 27 tarde; 6 y 6 tarde.

Compañía Norte Africano

Salidas de Melilla para Nador: 8 y 50 mañana y 1 y 30 tarde.

Llegada á Nador: 10 de la mañana; 2 y 45 tarde.

Salidas de Nador: 11 de la mañana y 5 de la tarde.

Llegada á Melilla: 11 y 45 de la mañana, y 5 y 45 tarde.

## “Nuevo Mundo”

Muy interesante es el número que ha de recibirse hoy pues contiene preciosos fotogramas sobre la entrada triunfal de las tropas; el fusilamiento de Zelata; y otros grabados de actuaciones.

El texto es tan ameno e instructivo como siempre.

## Recompensas

Relación de las concedidas á los clases individuos de tropas por su distinguido comportamiento en las operaciones efectuadas el día 4 de Septiembre en el poblado de Muley-Af-Xerif.

(CONTINUACIÓN)

Cruz de plata del Mérito Militar con distintivo rojo y pensión mensual de 250 pesetas.

Reg. Inf. 1.º de León, 38.—Cabo, Manuel Ramos Camacho.

Cruz de plata del Mérito Militar con distintivo rojo.

Cabos, Angel Mateo Guijarro, Antonio Burgos Crespo, Rafael Diaz Castell, Elias Bataille Garate, Jose Royo Gabaldon y Basilio Elias Rosillo. Coristas, Joaquin Feria Asp, Perfecto Arasan Aliende, Lorenzo P. Nieto Olalibiz y Jesus Cristobal Calvo. Tambores, Isidro Santidrian Garcia, Anastasio Garcia Perez y Jose Moya Lobo. Soldados de 1.º, Juan Pinilla Macero, Raperto Montero Orts, Cipriano Tercero Castillo, Juan Maquillo Manquillo y Pedro Garcia Torrade. Soldados de 2.º, Angel Macias Romero, Antonia Morales Laguna, Eusebio Gonzalez Sanchez, Florencio Moreno Alcalde, Indalecio Becerril Lasstre, Julian Vaquerizo Ormigo, Jeronimo de Andres Gayo, Juan Villar Ruiz, Joaquin Camacho Gonzalez, Atilano Jimenez Perez, Liborio Luna Hurtado, Luciano Urdiales Rodriguez, Alfonso Mataez Rivero, Roque Grandes Martin, Blas Estebaran Llorente, Saturnino Cuneadas Carnicero, Juan Ruiz Calles, Eugenio del Puerto Labrador y Jose Lopez Diaz.

Cruz de plata del Mérito Militar con distintivo rojo.

Cabos, Angel Mateo Guijarro, Antonio Burgos Crespo, Rafael Diaz Castell, Elias Bataille Garate, Jose Royo Gabaldon y Basilio Elias Rosillo. Coristas, Joaquin Feria Asp, Perfecto Arasan Aliende, Lorenzo P. Nieto Olalibiz y Jesus Cristobal Calvo. Tambores, Isidro Santidrian Garcia, Anastasio Garcia Perez y Jose Moya Lobo. Soldados de 1.º, Juan Pinilla Macero, Raperto Montero Orts, Cipriano Tercero Castillo, Juan Maquillo Manquillo y Pedro Garcia Torrade. Soldados de 2.º, Angel Macias Romero, Antonia Morales Laguna, Eusebio Gonzalez Sanchez, Florencio Moreno Alcalde, Indalecio Becerril Lasstre, Julian Vaquerizo Ormigo, Juan Villar Ruiz, Joaquin Camacho Gonzalez, Atilano Jimenez Perez, Liborio Luna Hurtado, Luciano Urdiales Rodriguez, Alfonso Mataez Rivero, Roque Grandes Martin, Blas Estebaran Llorente, Saturnino Cuneadas Carnicero, Juan Ruiz Calles, Eugenio del Puerto Labrador y Jose Lopez Diaz.

Soldados de 2.º, Antonio Perez de la Rua y Ladislao Martin Trenado.

Cruz de plata del Mérito Militar con distintivo rojo.

Soldados de 2.º, Cayetano Dominguez Vazquez, Escolastico Martin Muñoz, Casildo Toledo Silva, Jose Ruiz Barnal, Marcelino Clemente Fernandez, Gonzalo Martin Romero, Anastasio Gutierrez Izquierdo, Baldomero San Vicente Gonzalez, Basilio Hernandez Martinez, Basilio Hernandez Estevez, Ramon Ramirez Fernandez, Cirilo Alfonso Lopez, Leoncio Manchelos Gomez, Martin Fernandez Fernandez, Pedro Rodriguez Maroto, Santos Borreguera Novella, Sotero Gutierrez Aviles, Santos Herrera Barajas, Temas Leon Requesena, Idefonso Loro Tostado, Idefonso Rodriguez Valdicio, Zoilo Gonzalez Lizare,

## TELEGRAMAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID Y PROVINCIAS.

## El cometa Halley

## No causará perturbación alguna

Ramón Labrador Corrales, Francisco Puíto Sánchez, Manuel Jiménez Mata, D. Alvaro Gil Delgado, Mariano Moreno Alvaro, Antonio Martín Márquez, Serapio López Alvaro, Ángel Galán Vega, Benito Martín Jiménez, Daniel Párgarín Luján, Domingo Sánchez Martínez, José Delgado Sánchez, Julián Rodríguez Ariza, Jacinto Rubio Jiménez, Antonio Caesta Rapón, Felipe Merlo Martín, Faigencio Flores Gómez, Isidro García Sánchez, Alejo Pérez Calleja, Antonio Varela Vázquez, Aquilino Peña Pomar, Andrés Antón Moreno, Antonio Nieto Nevado, Matías García García y Santiago Sánchez Martín, Sargentos, D. Eduardo Lara Labordas, Ángel Caenca Gómez, Pedro Martínez Maeso, José Tejeiro Gómez y Rupeito Regadera Oliva.

(Continuará.)

## INFORMACIÓN

## Banquetes

Los oficiales de artillería han obsequiado con un banquete al nuevo capitán D. José Sánchez Ferragut, recién ascendido por mérito de guerra.

Asimismo, los de Caballería obsequiaron a sus compañeros los tenientes del herético cuadrado de Alfonso XII, ascendidos por la célebre carga de Tardiz.

En ambas reuniones reinó la mayor cordialidad, pronunciándose brindis tan elocuentes como patrióticos.

A bordo del «Namancio» congregó el almirante Ferrer a los ayudantes efectivos y honorarios de S. M., del Ejército de operaciones, general Millans del Bosch, coronel Jordana, y Agüila, teniente coronel Martínez Campos, comandante Barrera, y capitane Jevencio y Carrón.

También fue invitado al banquete con que les obsequió el infante D. Felipe.

Los comensales dirigieron eustasas y respetuoso saludo a Don Alfonso, que ha sido contestado por el Monarca con otro muy afectuoso.

También los jefes y oficiales del batallón Cezares de Tarifa, se reunieron en un banquete, organizado en honor de los que de dicho cuerpo han sido ascendidos a su empleo inmediato por los méritos que contrajeron en el combate de Tardiz.

## Trabajos topográficos

Ayer mañana la Comisión topográfica prioritariamente sus trabajos de triangulación en Beni-Sicar.

Para protegerse, salieron des columnas del Zoco del Hach y de Hixum, compuestas respectivamente por un batallón y una sección de Caballería, cada una de ellas.

La primera se dirigió a Tuserin y la segunda a Timandir.

El primer rancho lo tomaron las fuerzas en el campo.

La excursión resultó algo molesta efecto del viento.

## Relieves

Los escuadrones de María Cristina que se hallaban en Nador y Zelúan, han sido relevados por otros de Pavía y de Alfonso XIII.

El de Húsares de la Princesa destinado en Nador, faé también ayer relevado por otros de Pavía.

## Toma de posesión

El general Navarro se hizo ayer cargo del mando de la primera brigada de la primera división.

Con las formalidades de ordenanza y ante los regimientos del Rey y de León, le dio posesión el general Muñoz Cobos.

## El «Río de la Plata»

En las primeras horas de la mañana fondeó en nuestra rada el crucero «Río de la Plata».

## NEUROLOGÍA

En Madrid ha fallecido la bella señora Manuela García Peré, hermana de nuestros queridos amigos Don Manuel y Síe, de Pastorido.

Las dotes que adoraban a la virtuosa señorita la habían granjeado genuinas simpatías.

Descansa en paz y reciba la familia doliente nuestro más sentido pésame.

## Almacén de Aceites y Comestibles

## Comisario Valero número 1

## — POLIGONO —

Aceite andaluz superior, 1'20 pesos el litro.

Arroz valenciano, 0'40 id. el kilogramo.

Higos murcianos, 0'30 el kilogramo.

Ventas al por mayor y menor de conservas y frutos de España.

Chorizos extremeños, embuchados de lomo, longaniza fina y jamones.

## PRECIOS CONVENIALES

DE NUESTROS CORRESPONDENTES EN MADRID Y PROVINCIAS

## El cometa Halley

## No causará perturbación alguna

De Barcelona telegrafían que el Director de aquél Observatorio ha declarado que el cometa Halley, del que tanto se habla estos días, no proyecta perturbación alguna.

Los astrónomos afirman que lo forman gases encendidos.

## La semana trágica

## Término de un Consejo de guerra.—Sentencia reservada

En la capital del Principado ha terminado el Consejo de guerra contra 49 vecinos de Horta.

Después del acto se desarrollaron conmovedoras escenas entre los procesados y sus familias.

## La sentencia no es conocida todavía.

## El temporal

## Desperfectos.—Personas lesionadas

En Barcelona el fortísimo vendaval ha derribado varias cercas, lesionando a algunas personas.

El temporal presenta mejor criz, tendiendo a amainar.

## La conquista del aire

## Concurso de aviación.—Los reyes de España y de Inglaterra

En San Sebastián se han recibido noticias de que varias casas francesas han ofrecido tomar parte en el próximo concurso de aviación que se celebrará el finales del mes de Abril, en la capital donostiarra.

La comisión se propone invitar a los Reyes de España y de Inglaterra.

El Rey Eduardo irá a San Sebastián desde Baratz.

## Los sucesos de Casablanca

## La comisión internacional.—Examenes de las reclamaciones

De Tánger telegresan que la comisión internacional ha terminado ya el examen de las reclamaciones europeas a que dieron lugar los pasados desordenes de Casablanca.

España que pedía 4.850.193 francos, percibió solamente 253.806.

Se rebajan también notablemente la cuantía de las reclamaciones hechas por Francia, Inglaterra y Alemania.

A varios subditos españoles les corresponde además por ocupación de sus fiacas, 10.163 francos.

## Las escuelas laicas

La Cámara de París ha aprobado, después de importante discusión, por 365 votos contra 187, la proposición relativa a la defensa de las escuelas laicas.

## El Brasil se prepara

## Ejército y Marina

A Londres telegresan desde el Brasil que el Gobierno de este país está negociando un crecido empréstito con capitalistas yanquis para construir varios buques de guerra, entre ellos dos grandes acorazados.

También ha pedido gran material de artillería.

Se sabe que a la vez se están construyendo para el Brasil varios torpederos.

## Revolución vencida

La revolución del Uruguay, según las últimas noticias recibidas, puede considerarse vencida, pues sólo ocurren ya pequeños encuentros sin importancia de ninguna clase.

## El mitin del Tívoli

## La prensa radical y la católica

«El País», ocupándose del mitin celebrado en Barcelona en el teatro del Tívoli contra la reapertura de las escuelas laicas, dice que el acto fue un completo fracaso por la escasez del público y por la pobreza de los argumentos empleados por los oradores.

Censura la tibieza del Gobierno para con el Arzobispo de Toledo, el cual se aisló al mitin, y, en vez de suspenderla por ello de sueldo, le confirió el gran collar de Carlos III.

## PRECIOS CONVENIALES

## En honor de Cajal

E. Colegio Médico de Palma de Mallorca ha celebrado una sesión en honor del eminente doctor D. Santiago Ramón y Cajal.

Este tomó posesión de la presidencia honoraria de dicha entidad.

## Sentimiento

En Palma, de donde era natural el obispo de Orihuela, ha producido grandísimo sentimiento la noticia del fallecimiento del venerable y sabio prelado Sr. Maura.

## Robo en cuadrilla

A casa del párroco... Defensa.—Herrida. — 5.000 duros

En el pueblo de Camílar se presentaron anoche seis individuos cubiertos con artifices y armados hasta los dientes en casa del párroco.

En el momento en que, después de haber llamado, se les abrió la puerta, se precipitaron sobre el sacerdote, el cual se defendió valientemente, recibiendo en la lucha varias heridas.

Los ladrones lograron apoderarse de 25.000 pesetas.

El Juzgado instruye diligencias.

## Subasta

La «Gaceta de Madrid» publica el presupuesto y pliego de condiciones referentes a la construcción, mediante subasta pública, del camino de Fez desde la puerta de la Aduana a la del gran zoco.

## La peste bubónica

Oficialmente se anuncia la aparición de la peste bubónica en el puerto chino de Hong-Kong.

## De Guerra

El «Diario Oficial» del ministerio publica el decreto firmado ayer por el Rey nombrando al general Suárez Valdés Presidente del Consejo Supremo de Guerra y Marina.

También inserta la concesión de cruces del Mérito Militar con distintivo rojo a dos sargentos, tres cabos y 47 soldados que se distinguieron notablemente en la marcha desde el Zoco del Águila a los pezus de Aograz.

## Ayudantes

Han sido confirmados en sus cargos de ayudantes del general Tovar los capitanes de infantería D. Antonio Teijeiro y D. José Marina.

## Destinos en Sanidad

El médico primero D. Clemente Herráiz, actual secretario de la Jefatura de Sanidad del Gobierno Militar de Melilla, pasa a la compañía mixta de Sanidad de dicha plaza.

El del mismo empleo D. Emilio Fuentes, del cuadro de eventualidades, para el servicio de la quinta región, es destinado a la comandancia de tropas de Administración Militar de Melilla.

Los médicos segundos D. Gerardo Pastor, del regimiento de Sabeo; don José Ruiz, del de Galicia, y don Francisco Ruiz, del de España, pasan a la compañía de Sanidad Militar de Melilla.

## Combinación de gobernadores

En los círculos políticos se afirma que en la semana próxima se llevará a efecto una pequeña combinación de gobernadores civiles.

La base de ella es la dimisión del gobernador civil de Oviedo, y se sabe que alcanzará a tres o cuatro provincias más.

## El programa de D. Jaime

El correspondiente del diario «A B C» en Viena dice que D. Jaime prepara un manifiesto, que publicará en breve, en el cual ataca duramente a los gobiernos constitucionales, que se dejaron arrebatar las colonias, y los cuales, en su opinión, son impotentes para impedir la ignorancia, la inmoralidad y la miseria.

Se declara partidario del catolicismo y desprecia a los liberales y librepensadores, elogiando a las órdenes religiosas.

Agrega que el rey debe gobernar personalmente, siendo los ministros simples ejecutores de sus mandatos, y termina mostrándose partidario de que las sesiones de las Cortes sean secretas.

## Una carta

Dijo que el general Borbón ha escrito una correcta carta al Sr. Moret, en la cual le dice que no hay motivo para que se le postergue de hecho, desde hace muchos años, aun cuando oficialmente no lo esté.

Expone que cree tener derecho a ascender al empleo inmediato, fundándose en razonamientos que aduce.

## Se niega

Esta tarde se negaba en los círculos que el Sr. Burelli haya de pasar de la Dirección general de Obras Públicas a la de Comisaría de Seguros.

## Estafas importantes

Por orden del Juzgado ha sido detenido un empleado de la Compañía de ferrocarriles del Norte que estaba encargado de poner a las firmas de sus jefes facturas para cobrar en caja, con objeto de cometer estafas.

Parece que estas se cometían desde 1900 y ascienden a setenta y cinco miles.

## Robo en una tienda

**Berribando las puertas.—Malostratos.** La guardia civil.—Tiroteo

Nueve sujetos de pésimos antecedentes han efectuado un robo en una tienda de embutidos de la Coruña.

Los malhechores despidieron de derribar las puertas penetraron en el establecimiento y mientras unos maltrataban al dueño, que era un anciano, los otros, se apoderaban de cuanto encontraban a mano causando destrozos en los muebles.

A los gritos que daba el anciano acudió un carabínero, el cual fué golpeado por los ladrones.

Avisada la guardia civil, pudo llegar a tiempo de perseguir a los ladrones que en aquel momento se daban a la fuga y que no entregaron hasta que los guardias les hicieron varios disparos.

## El temporal reinante

En San Sebastián sigue reinando fortísimo temporal.

En muchos los áboles, chimeneas y cables telefónicos derribados.

El vendaval arrastró anche a un sereno, que resultó herido de gravedad.

De Jaca dicen que el temporal ha producido inundaciones y las líneas férreas están interrumpidas, alcanzando la nieve en algunos puntos tres metros de altura.

De otras provincias comunican noticias análogas.

## Muerte de un general

En Valladolid ha fallecido el general López Navarro, de la sección de reservas.

## Paraiso

Ha llegado a Valladolid el señor Paraiso.

## Lo que dice «La Mañana»

Este periódico, argumentando sobre la veracidad de la noticia que ayer daba respecto a la consulta sobre la ejecución de Ferrer, dice que puede citar varios casos en que se hizo parecida consulta a los Sres. Cánovas, Sagasta y Moret.

dencias de Administración Militar de Cádiz y de Melilla de nueva creación á los Comisarios de primera clase D. Hipólito Muñoz y D. Juan Díez Sotillo respectivamente.

Disponiendo pase á la reserva á solicitud propia el Auditor general señor Ugarte.

Concediendo el mando del sexto depósito de sementales al coronel de Caballería D. Norberto Waite.

Id. el once depósito de reserva al de igual empleo D. Andrés Saliquet.

Pasó la situación de excepción en la 7.<sup>a</sup> región el del mismo emp. D. Victoriano Gallego.

#### Firma de Marina

Los decretos referentes á la Armada, firmados por D. Alfonso son los siguientes:

Confirmando en el mando del crucero «Cataluña» á D. Miguel Marqués Sojo.

Ampliando la pensión concedida al excomandante de la «Nautilus» D. Salvador Moreno.

Concediendo el mando del tercero regimiento de Infantería de Marina al coronel D. Bernardo González.

Nombra Comandante de Marina de Algeciras á D. Rafael B. Naveira.

Concediendo ingreso en el cuerpo de ingenieros de la Armada al teniente de navio D. Luis Carvajal.

#### Espresso de ministros

En el que se celebra hoy en la Presidencia, se tratará extensamente de los asuntos de Marina, y el ministro de Instrucción Pública someterá á sus compañeros la cuestión de la reapertura de las escuelas laicas; si el señor Barriuso ha pedido ultimar la ponencia que el consejo le encargó acerca del referido asunto.

Acerca de la reunión ministerial, dijo el Sr. Moret á los periodistas que le interrogaron, que probablemente tratarían de la reforma del Reglamento de los carabineros de la Armada, y también de la adquisición de nacorios.

Preguntado además el presidente del Consejo si se ocuparía del estado actual de los barcos de guerra, y de la adquisición de otros nuevos, manifestó que ni tenemos barcos ni dinero para adquirirlos.

El ministro de Fomento Sr. Gasset, dijo que llevaba el estudio de sus compañeros de Gobierno e expediente relativo á la canalización del río Manzanares.

Los demás ministros manifestaron que darán cuenta al Consejo de los asuntos de suyo trámite.

## LA INDUSTRIAL

Fábrica de aguardientes destilados  
DE RUANO VINO  
Precios sin competencia  
**L. Escaneo Caparrós**  
GRAN CAPITAN, 10.—MELILLA

#### Asociación de Damas de la Cruz Roja

En la sala de Juntas de la Comandancia de Artillería se reunieron ayer tarde muchachas de las distinguidas y caritativas señoras que durante la guerra han prestado servicio como enfermeras en los hospitales de la Plaza y atendido á la distribución de donativos de repas para los heridos y enfermos.

El objeto de la reunión era proceder á la designación de una junta que se encargue de las existencias en almacen, con destino á socorrer.

Verificada la elección fué conferida la Presidencia á la Sra. de Arizón, haciendo lo siguiente distribución de cargos:

Vicepresidente, Sra. de Carranza.

Tesorera, Sra. de Rodríguez.

Secretaria, Sra. de Hernández.

Guardia almacén, Sra. de Arruchi (D. Constante).

Vocales: Sra. de Arellano (D. Luisa), Sra. de Cos Gayón (D. Luisa).

Secretaria, Sra. de M. de Mendizábal.

Los asuerdes tomados fueron puestos en conocimiento del general Marín y del general Arizón.

#### LOS CRESCIOS

##### Carrusel

Se ha solicitado la correspondiente autorización para instalar un carrusel en uno de los jardines del barrio de Reina Victoria.

La gente menuda está de enhorabuena.

##### El suceso de ayer

En la mañana de ayer ocurrió un singular suceso en las inmediaciones de la plaza de abastos.

A ocha hora un escuadrón de Sanidad Militar marchaba á caballo con dirección á la Marina. Sin que el grupo pudiera evitarse, el animal tuvo á correr en el preciso momento en que varias personas que se dirigían al mercado, saltaron de alejarse del peligro, cayeron al suelo, en el que fueron atropelladas por el grupo brutal.

Desdichado, resultaron dos contusiones de alguna importancia: un pañuelo y un moreno, que cayeron por los guantes al suelo, magullados en el Puerto de Segura, en donde fueron curados en primera intención.

Al día siguiente se comunicó al Hospital por prescripción facultativa.

En el llegar del suceso, se reunió mucha gente.

##### Balneario de Archena

Como gratitud á los enfermos y heridos de escuelas de la campaña de Méjico, se les concede agua y baños gratis. Véase apartado cuarta plana.

##### El Menorquin,

Having amainado el temporal, zarpo por la tarde este vapor concreto llevando á bordo varios señores oficiales que marchan á incorporarse á sus nuevas destinaciones.

##### Multas

Los carteros abandonaron sus vehículos en la vía pública para tomar un «baúlito» en un establecimiento de bártulos inmediato.

Aventó la faja por un agente urbano, fueron multados acto seguido

para que se abstengan de beber con el cerro á la puerta.

**Se vende**  
una casa en la calle de San Miguel (parte alta de la plaza).

Informarse en este Administración.

##### Aviso

El soldado de la primera compañía del Batallón de Cañones de Segorbe, José Fernández Martínez, deberá presentarse en la Auditoría de Gobernación de esta plaza, para un asunto que le interesa.

##### Establecimientos clandestinos

La policía haemprendido una activa campaña encaminada á evitar el funcionamiento de las casas de comidas que existen en distintos sitios de la población y cuyos propietarios se han abierto de solicitarlo de la autoridad, como está ordenado.

#### Economato Militar

Higos verdes de Almogía en serete. . . . . Kilo 0,70  
Idem id. id. . . . . > 0,40

Ciruelas pasas superiores . . . . . > 0,90  
Dátiles de Persia . . . . . 2,00  
Pasas imperiales . . . . . 1,00  
Amandinas para tostar . . . . . 2,50  
Pasteles de Gloria . . . . . 3,00

Turrones de Jijona y Alicante. . . . . 3,00  
B. quenones fritos . . . . Lata 1,15

Ostras fritas . . . . . 0,70  
Bandinas noirs transfiadas. . . . . 1,60

Codornices . . . . . 2,25  
Cigujadas . . . . . 2,65  
P. raz con coles . . . . . 2,80  
Id. asada . . . . . 5,00

Bacalao asadas . . . . . 5,55  
Cervezas trufadas. . . . . 2,30

Altibonigas . . . . . 2,40  
Conejo salteado con champignon . . . . . 2,25

Matelene Normande . . . . . 1,60

Anguilas á la marinera . . . . . 2,35  
Cantos de ternera . . . . . 1,10

Id. de id. á la nortense . . . . . 1,10

Petite marmita (potaje con carne). . . . . 1,10

#### Galerías Lafayette

##### en Melilla

De estos grandes almacenes de París se publica revista «La Moderna» un gran suplemento en confecciones para señoras.

Trajes Tailleur para todos los gustos, blusas de seda y encaje, abrigos de gran moda en pañuelo, terciopelo y encaje, cortes de tulipas, géneros muy ricos, velos para la cara, cinturones, húmedas, enaguas, bajeras de moaré, lana y de liberty, para señoras, señoritas y niñas. Bolso de pelo y pluma ó la fina de otros artículos todos a precios sumamente baratos.

Hay que visitar «La Moderna» para comprar buque, bonito y barato.

**GENERAL CHACEL, 3**  
junto al Economato Militar.

#### Hotel Cataluña

##### Plaza del Obispo, 2.—MALAGA

Este acreditado hotel situado en lo más céntrico de la población ha hecho desde primero de año una rebaja en sus precios á los Sres. Muntadas y Membretones.

Hotel Cataluña

#### Rhum Quina

esencias, jabones, polvos y demás perfumería fina, en

#### La Reconquista

LOS CATALANES

#### AVISO

La Compañía del «Norte Africano» pone en conocimiento del público que, para el transporte por el ferrocarril de Melilla á África y viceversa de toda clase de mercancías, pueden pasar los intercambios por la oficina de la Compañía, calle de Antonio Felcón, núm. 1, de 9 á 11 y de 3 á 6 todos los días no festivos, en donde se les facilitarán precios de transportes y condiciones.

Melilla 25 Enero 1910.—El Gerente, L. de Beaumont.

#### SE VENDEN

cuadros á  
paños y al  
centado.

Eloy Gonzalo, 8 (Barrio Obrero.)

#### Café Restaurant

##### “Petit Pelayo”

General Chacel, (al lado del Cinema-  
teatro)

Desde hoy se expenden abones á  
17,50 pesetas semanales. Pago anticipado.

Cada cubierto se compone de un  
platillo de sopas de caldo y dos platos más  
pan, vino y un postre.

Diversamente se variarán los platos  
de ambas comidas. Gran servicio á la  
carta á todas horas del día.

Grandes Talleres de Carpintería Mecánica

— DE —

#### SÁNCHEZ Y ZAMBRANA

DON JUAN DE AUSTRIA, 1

##### MÁLAGA

Construcción de toda clase de madera

— mosa para edificios —

Especialidad en puertas y ventanas.

Para más detalles, dirigirse á nuestro

representante en esta plaza D. Fermín

Pérez, calle Castellar, núm. 37.

#### OTRAS Fotografía

##### ENRIQUE GÓMEZ

EN LA PLAZA

calle de San Juan Bautista, 3.

Servicio a la Fábrica Militar

Se hace todo tipo de trabajos foto-

gráficos.—Especialidad en retratos de

adultos.—Retratos en tarjetas postales.

Revistas en pintura.—Últimas novità

en fondos y muebles de galerías.

Preciosas colecciones de viñetas

de ferias y exposiciones.

Mujeres bellas y hermosas.

Sargentos, etc. y bocas de curas

con las pastillas del Dr. Caldero.

Enfermos, caja 170 pesetas; por 2 la misma el autor.

Foto del Sol, 7.

Melilla.

— Santos de hoy

San Juan Crisóstomo, obispo

Santos de mañana

San Julián y San Cirilo

San Julian y San Cirilo

San Juan Bautista y Santa María

# AGUA DE SOLARES

La mejor agua de mesa

Su uso constante para la bebida es el mejor preservativo seguro contra las enfermedades del estómago e intestinos.

Especialmente indicada contra la NEURASTENIA, HIPERCLOHIDRIA Y CATARROS GASTROINTESTINALES

## Servicios de la Compañía Transatlántica Española

### Línea de Filipinas

Tres viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro días. De aquí 2 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 26 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Port Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila. Salidas de Manila cada cuatro meses. De aquí 15 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, prosiguiendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Sáva, Sumatra, China, Japón, y Australia.

### Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa Rica y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e islas de Santo Domingo.

### Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 28, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 28 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en la Habana.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 15 y de Cádiz el 16 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Llano, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para San Juan, Curazao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combinación para el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macorís con transbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Cartagena, Coro y Cumana, con transbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con transbordo en Guatire.

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 8, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 14 de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por transbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

### Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

### Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar.

### Línea de Tánger

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato camaradería, como ha acreditado en su latido servicio. Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expedien pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la conservación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

## Banco de Cartagena

### CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Málaga, Lorca, La Unión, Almería, Granada,

Mazarrón, Murcia, Cartagena, Almería, Málaga, Almería, Málaga y Cádiz

**Saldo anterior . . . . . Pts. 12.097.494-49**

**Impresiones durante la semana . . . . . " 693.312-43**

**Suma . . . . . " 12.193.748-92**

**Reintegros . . . . . " 375.126-93**

**Saldo . . . . . " 12.420.620-93**

Melilla 15 de Enero de 1913.

**Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10**

## Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

## Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9, y Granada, 12 al 20—MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Comedores.—Despachos.—Dormitorios.—Estrados.—Gabinetes.

Cortinajes.—Vajillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

FRANCISCO VEGA, General Chacel

De venta en Farmacias y Droguerías

Pidase en Hoteles, Cafés y Restaurants

Representante en MELILLA:

D. Pedro Sanabria Gómez

CALLE DEL GENERAL PAREJA, núm.

## Hotel Colón

### antes Agua

Situado en el sitio más céntrico y hygiene de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato sumamente.

### PRECIOS VENTAJOSOS

General Málaga 22. Barrio del Pergola

## La Ibérica

### GRAN ZAPATERÍA

DE LA

### VÍUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encuentra el público extenso y variado surtido en calzado hecho.

Piesos finos de todas clases.—Calzado de 4 a 10 medidas.

### Sis. Miguel 28 (Plaza)

SE ADMITEN OPERARIOS

## LOS EXTREMOS

Calle del General Chacel

España de veras, frases,

embaldos y jarrones

Butifarras estilo catalán, todas las noches.

Manteca destilada superior.

Lechoncillos a 2 pesetas kilo en canal

## LA MODA

— DE —

### MIQUEL ALCARAZ

GENERAL O'DONELL, 3

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzado de todas clases para la presente estación.

Especialidad en chanclas Boston.

GENERAL O'DONELL, 3

## GRAN CALE YUDAH

Callejón Ronda, junto al Teatro Principal

Gran surtido en flores, flores, fósforos, perfumes, Verbena, de los más conocidos nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen.

Calle de la Ronda, Servicio exprés a domicilio.

Especialidad en café tostado y diabla.

Se sirve el mejor chocolate Luchari

Cooperativa

de Importación SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Palacios núm. 1

y Lado de Setemayor núm. 2

BARRIO DEL BUEN ACERNO

Gran surtido a la venta de calzado de todas clases.

Repábanos y confeciones a la medida a precios convencionales.

Venta de cortinas y telar de cortes especializados.

Encrucijada Túnel de Plaza de Armas

## HOTEL DE FRANCE

MADAME TORRES

Barrio de la Reina Victoria

Frente al Parque

Precios convencionales. On parle français.

Buñería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que en esta buñería se expenden también churros al estilo de Madrid.

## Cirujano-dentista

Ha llegado a esta plaza D. JUAN MARTINEZ, establecido en Gibraltar. Permanecerá aquí hasta último del mes de Febrero.

Se hospeda

Calle General Chacel, 16 principal

Próximo a la Farmacia

Consultas de 9 a 12 y de 1 a 5

Extracciones de dientes sin dolor.

Toda clase de trabajos en oro y porcelana.

Encuadernación Moderna

EN ESTA IMPRENTA

## Balneario de Archena

### ESTACIÓN DE INVIERNO

Especializada para los enfermos reumáticos y gotosos, heridas de armas de fuego y convalecientes, además de todas sus especiales indicaciones. El clima es dulce y se asemeja a ninguno, seco y templado, no bajando la temperatura media de 16° a 18°.

Temporada extraoficial de Baños con Rebaja de Precios

El gran hotel de las Termas, se halla abierto y preparado con todas las comodidades para la Temporada de Invierno.

Los señores bañistas disfrutan sin salir del Hotel de toda clase de servicios subterráneos, bajando directamente de sus habitaciones a la galería de los baños, así como de salones de lectura, billares, tressíos y comedores especiales, también existe habitación en la que pueden hacer uso de los servicios del baño sin salir de la misma.

Tanto el servicio de mesa, como el de cocteles, nada dejó que desechar, siendo los correspondientes jefes los mismos de la temporada oficial. Mesa de Régi- men todo el año.

Durante la referida temporada extra-oficial de 1.º de Diciembre a 31 de Marzo, se concede un descuento de 25 por 100 sobre las tarifas ordinarias, tanto en habitación como en mesa, y un 30 por 100 en abono de quince o más baños.

Como gratitud a los enfermos y heridos de resultas de la campaña de Melilla, se les concede AGUA Y BAÑOS GRATIS

Los coches omnibus del Balneario, se hallan en la estación a la llegada de todos los trenes.

AVISO MUY INTERESANTE.—Todo bañista, antes de ponerte en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario del viaje y cuantos datos le interesan, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los Cuatro Hoteles.

Baño Invernal.—BALNEARIO DE ARGENA.—Málaga, (España)

## PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SODICAS CON COCAINA

De acción comprendida por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, resequera, dolor, inflamación, picor, faríngeas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afección producida por causas peritíricas, fístulas del aliento, etc. Las pastillas BONALD premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueran las primeras que se conocieron de su clase en España y en el extranjero.

### Acanthia Virtis

ENFIL DE CHOCOLATE BONALD

— DA —

Chocolate-vanilla-chocolate fangolizado

Combatte las enfermedades del pecho.